

## Porównanie tłumaczeń Mateusza 3:17

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa   | Treść   |
|----------|------------------------|---|---|
| NPI+     | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | i oto głos z — Niebios mówiący: Ten jest — Syn Mój — ukochany, w którym upodobałem.           |
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy  | I oto głos z niebios mówiący Ten jest Syn mój umiłowany w którym miałem upodobanie            |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny   | I oto rozległ się głos z nieba: Ten jest moim umiłowanym Synem, w który znalazłem upodobanie. |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski   | I oto głos z niebios mówiący: Ten jest Syn mój umiłowany, w którym upodobałem.                |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy   | I oto głos z niebios mówiący Ten jest Syn mój umiłowany w którym miałem upodobanie            |